

Alacant, mes de Chuñ de 1929.

Imprenta García. Castaños 47

Múmero Extraord

||AFICIONADOS!|

Encarguen sus trabajos de las fallas, que los obtendrán pronto y bien, en la

Casa Sánchez

Mayor, 15

ALICANTE

Central Café Luis Martínez ESPECIALIDAD EN CAFÉ EXPRÉS

Artículos para la Construcción en general PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

Construcciones Cerdá

Cerámica - Mosálcos - Saneamiento - Decoración Depósito exclusivo de los cementos blancos GRIFFI natural y artificial

PLAZA DE ESPAÑA, 7 (junto a la Plaza de Toros)
Teléfono, 467
ALICANTE

CAMISERÍA GUANTERÍA
FERFUMERÍA
CONFECCIÓN A MEDIDA
RICARDO SOLER

OBJETOS PARA REGALOS

TELÉFONO, 489

Bilbao, 4. - ALICANTE

A. AZNAR

PERSIANAS
TOLDOS Y MARQUESINAS
LINOLEUM

VIRGEN DE BELÉN, 1 - ALICANTE

CASA AYELA

Música - Pianos - Instrumental Autopianos y Pianos eléctricos para Cafés Ventas a plazos y al contado

PLAZA ABAD PENALVA, 1
(FRENTE A SAN NICOLÁS)

Anís de la Asturiana

Coñac Campo Rey

POSADA LA UNIÓN MÉNDEZ NÚÑEZ, 11. -- ALICANTE Teléfono, 26

Hijo de J. Mañogil

Administración y parada de los autos: Alcoy, Jijona, Ibi, Onil, Castalla, Elche, Crevillente, Novelda, Callosa de Ensarriá, Benisa Murcia, Orihuela y Callosa de Segura

Habitaciones bien ventiladas - Comedor con mesas independientes Servicio de auto a la entrada y salida de los trenes

GRAN CAFÉ IDEAL ARTÍSTICO

SERVIDO POR 30 SEÑORITAS LICORES, VINOS Y CERVEZAS

PLAZA DE CHAPÍ Y CALLE DE BAILEN A LICANTE

Trust Mecanográfico S.A.







Una cuartilla del Alcalde de Alacant

Revela ese popular festejo, implantado con tanto éxito en el año anterior, cuán poderoso es el ingenio de los alicantinos, cuánta su actividad fecunda, su ámplio espíritu innovador y progresivo.

Antes, por tradición añeja, solemnizábase lo que llamábamos «Verbenas de

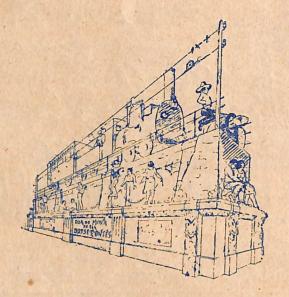
San Juan y San Pedro», quemando algunas hogueras, disparando cohetes y comiendo las clásicas tortas a la orilla del mar, «prenint el ros», como suelen decir los hijos de esta hermosa ciudad.

Pero bastó una iniciativa, — nunca mejor calificada de feliz que ahora, — para que esas hogueras, sin mérito ni atractivo entonces, la atávica costumbre de correr la pólvora, sedimento, sin duda, de los árabes, se transformasen en una fiesta espléndida, verdaderamente sugestiva, de gran brillantez y lucimiento, de innegable beneficio para todos.

Ella congrega en Alicante crecidísimo número de forasteros. La capital de la provincia se engalana y anima extraordinariamente. El comercio y la industria perciben ingresos cuantiosos. Junto a la nota pintoresca del bullicio y la alegría, apréciase también la del provecho material. La vida de la población obtiene, en fin, savia reparadora.

¡Bienhayan quienes supieron descubrirla e inyectarla!... El simpático semanario EL TIO CUC, cumple una misión meritísima divulgando el festejo, que es obra de alicantinismo.

Julio Suarez - Ilanos



ARMERÍA ESTEVE

LOS MEJORES ARTÍCULOS PARA CAZA Y PESCA

ESCOPETAS FINAS

DE CAZA

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SAGASTA, 5.-ALICANTE

PLASA DE LA REINA VICTORIA

DÍA DE MONA

AUTOR, CHUAN ESTEVE

Ahí tenim uns personaches en les actituts y traches que la realitat mos dona; y encara que ahí están quiets, aixó es un día de «mona».

Mireu el grupo que está ahí saltant a la comba, ell en la corda en la má, si l'alsa a la chica fá un mal choc, perque la tomba.

Hiá un matrimoni que ha eixit a admirar el panorama animat y divertit, y raere d'ells porta l'ama una criatura que brama si no va chuplant del pit.

Mireu eixa paraeta que va a traure la moneéta venent la begúa fina y fá pasar un bon rato al que va y el colse empina. Vechau un grupo que ya está en plena comilona y la dona que en ells va, grave, com un» matrona va repartinlos el pá y está enseñanlos la «mona» que de postre els donará.

Hiá qui tant el cos carrega saltant, menchant y bevent, que al fí, dins d'ell la gran brega promohuen tant de element.

Uno en molt apuro está perque ya la berená li está fent operasió y en un diari en la má s' en va a buscar un rincó.

En canvit, quina delisia mos oferix el detall d' eixos que sense malisia están dedicats al ball. Mireu eixa atra parella que en aire timit y melós una sistella entre ell y ella porten ahon troben respós, y de segur que entre els dós hiá algo mes que la sistella.

A tot astó en lo mes alt, sense atra cosa que fer vichila desde allá dalt un selós caraviner, y el contrabando impedix que en esta aglomerasió sempre hiá qui al camp ix pa aprofitar la ocasió.

Els pontets son pa la vía del tren de la compañía de andalusos la chipén, es un tren de fantasía perque ni eixe tren es tren ni aplegará a Andalusía

La empresa que osiosa está per anar fent com qui fá, de la seua carabasa als trens noms traenlos vá, y este que ni es mou ni ná es la tortuga que pasa, alias «rapit de Graná».

Y ya está tot explicat lo que la foguera du, si algún detall ha quedat, segur que en fasilitat se l' explica cada ú...

Ca Amuebladora Alicantina

Casa Gadea

Muebles de todas clases PRECIOS ECONÓMICOS

Méndez Núñez, 37. - Alicante

Pañería - Sastrería Confecciones

RAFAEL AYALA

Calatrava, 7.- Alicante

La Alianza GRAN RESTAURANT

Cocina selecta a cargo de JUAN NICOLÁS MIRETE

PLAYA DEL POSTIGUET
ALICANTE

LA GRAN ILUSIÓ

Sobre totes les coses, Alacant la primera, sobre tots els cariños, el primer, Alacant; y no tinc mes ensómit, ilusió ni quimera, que seguint, incansable, del Progrés la carrera vacha sempre la meua patria chica, davant!



Carlos Lozano Campos.

Director de "El Tiempo"

PARA EL TIO CUC



D. Florentino de Elizaicin

Mi compañero Coloma, ilustrado director del semanario El Tío Cuc, desea, con pensamiento muy plausible, propagar el festejo de «Las hogueras de San Juan» en Alicante, por medio de un número extraordinario y se dirije a mi entre otros camaradas para que colabore en él.

Gustoso acepto su requerimiento en el que deja a mi elección el tema y la forma de desarrollarlo.

No hace falta a El Tio Cuc propaganda para su tirada ya que esta se compone de muchos miles de ejemplares que se «filtran» por los pueblos todos de la provincia y también por de las vecinas a la nuestra.

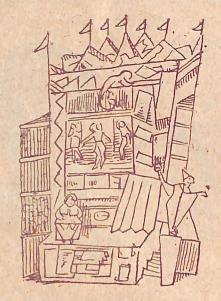
¿A que se debe su popularidad y aceptación, cada día mayor, que le dispensa el público?

A su ingenio, a su alicantinismo, a sus corresponsales festivos, y sobre todo, a su globo, que se eleva a gran altura para desde allá mirar y contar después con mucha sal y pimienta, mezclada con retama que amarga el paladar, y otras lo endulza, cual si saborearan sus lectores el turrón de Jijona, las doradas uvas que se crian en las hermosas huertas de ese privilegiado suelo, que con las peladillas de Alcoy y las tortas de almendras exquisitas de Elche, tienen fama mundial.

Bueno sería, y le invito para ello, ya que El Tio Cuc es un liberal y demócrata de buena cepa, que al hinchar su globo derigible en lo sucesivo, se fuera en dirección a la villa del oso y del madroño y desde una altura de quinientos a mil metros, enfocara su antiojo, poniéndose al mismo tiempo en contacto con algún zaragozano ilustre, para que profundizando el espíritu selecto del gran estadista y jefe del Gobierno actual, nos sacara de la duda que atormenta a todos los que deseamos que España vuelva a la normalidad constitucional y no en el año 1942, que es el máximo que por ahora ha señalado el señor Primo de Rivera.

Florentino de Elizaicin y España.

Director de "El Correo"



SUCESOR DE Such Serra y C.ª

ALICANTE

IMPRENTA Y PAPELERÍA

SAGASTA, 28

LIBRERÍA

BAILÉN, 14

Plasa de Isabel II

BARRACA DE FIRA

Autors, Aguirre y Marced

La Comisió de esta plasa, que son tres en una piña consediren facultats al notable y gran artista Aguirre, pera que fera alló que se li ocurrira pa la foguera de enguañ, y Aguirre, que te gran chispa, va tirar de repertori. de ploma, paper y tinta, y mes pronte que un gall canta. en la seua maestría, va dibuixar el boseto de la «Barraca de fira» que tenim aquí present, ben interpretá v sentida. per Marced, nostre paisá, atre consumat artista.

El argumet está clar: una barraca de fira;

un payaso charlatán que parlant se desgañita pa fer pasar a la chent al Pabellón de la «risa»: una señora que cobra les entraes en taquilla y después dins la barraca fá de Bella Geraldina; una gábia de lleóns sense rabia ni malisia curats per el tregimenio per un merescal de Lilla, y de remat a este cuadro un órgue que se destripa de pegar charamitaes atronant tota la fira.

Ya tenim ben explicat





Autocaricatura de Aguirre

tot cuant tenim a la vista; ara falta lo de dins. y lo de dins no hay qui ho diga, Aquell que vullga sabero ha de pasar per taquilla y pagar la seua entrá que no mes val dir «bon día». Y sapien tots aquells que entren a la «Barraca de fira», que vorán cuadros bonicos y vistes de una gran vista y ecsenes emosionats que els farán trencar de risa.

Hospederia "La Ralseta" Alejo Martínez Bermúdez de Castro, 11. - ALICANTE

Habitaciones ventifadas desde 2 pesetas en adelante Pupilajes completos desds 8'50 pesetas Cubiertos a 3'50 pesetas

FORASTERS Y ALICANTINS:

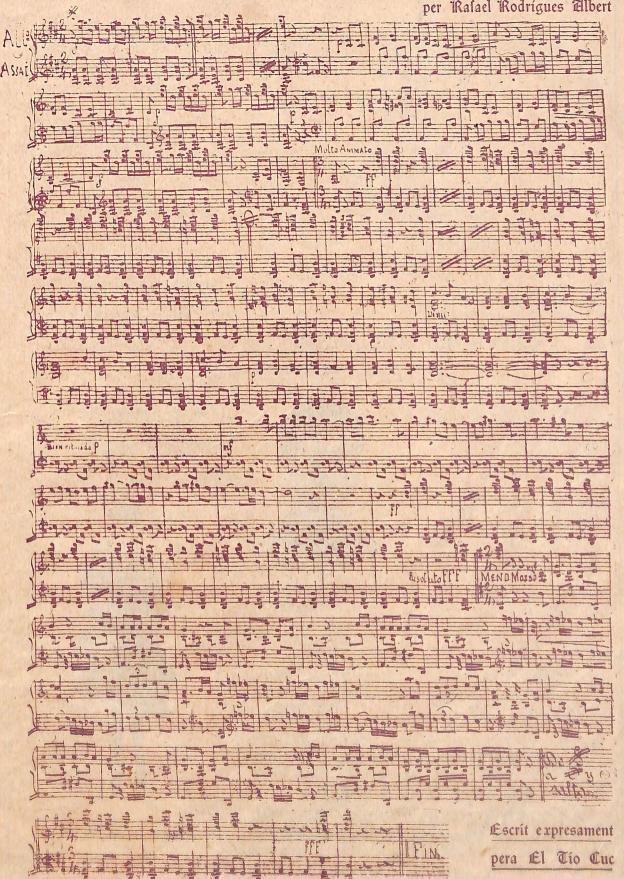
Tot el que estiga trencat y vullga alforrarae dinés que compre els aparatos en la casa dels braguers. Faixes, suspensoris, gomes y tot lo del ram, bó y barat. Ortopedia Moderna CALATRAVA, 11

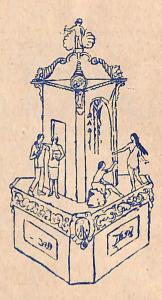
Al costat del Hostal de la Balseta

Les sogueres de San Chuan

Impresió de la festa

per Rasael Rodrigues Albert





Carrer de Alsonso el Sabio

Osrendes de amor

Autors, Daco Bernandez y Gaston Castello

Per lo que diu el dibuix el asunt de esta foguera se remonta al temps de Adan, aquella dichosa época que les persones vestien en un pampol de figuera.

Adan y Eva, els pobrets, com no tenien faena se pasaven les semanes baix de una bresquillera mirantse els dos fito a fito som dos tontos, hasta que Eva, un día que era dumenche o siga, dia de festa, va collir una bresquilla que estava prou madureta se la va entregar a Adan com una valiosa ofrenda. Estes ofrendes de amor eren les de aquella época.

Pasáren siglos y siglos; ya la chent no era tan lerda. entonsus el trovador enamorat, baix la reixa entonava cansonetes al só de una guitarreta... y era esta ofrenda de amor la mes estimable ofrenda.

Apleguem al sigle vint,



GASTÓN CASTELLÓ Autor de la foguera

la época mes tremenda; la del charlestón y el tango v de la falda curteta. Busques ofrendes de amor y les ofrendes son d'ella; ella li oferix al home tot lo que te y lo que espera... ofrendes de amor en pasta o esperansa de una herensia.

IIALTO!! ELS PICHORS GUANOS DE ALACANT ELS VEN ANGEL GARCIA

PASEO DEL DOCTOR GADEA, 9. - ALACANT

PROVEU Y VOS CONVENSEREU

Interviu en el Tío Cuc

-¿Es el president vosté, de les fogueres, amic?

-No, señor; soc cap de turc o si vol, cap de motí.

-¡Caram quines coses diu!.. ¿Pues no es vosté el señor Py?

- Com vosté es el Tio Cuc. - Pues no es aixó traduir ¿Y está vosté satisfet com cap de turc o motí d'es comisions de fogueres?

-¡Ya ho crec! Si miranse en mí se han sacrificat no poc luchant, peleant v patint en entusiasme y en fé hasta conseguir al fi de que es cremen les fogueres que en éxit se han construit, entre traques y alegries. en dolsaina y tamboril, entre armonies de bandes castells de foc y traquits.

-Es que segons diu la chent, a mi mateix me ho van dir, que ha tengut vosté disguts v per ells va desistir de treballar per la festa.

-¡Aixó may!... May he fuchit d'entre cavallers y homens per por a un desagrait que fasa el paper de Chudes com sempre sol sosuir.

-¿Y se pot saber qui es eixe bon alicanti?

-El señor Napolcón, li diuen, segons m' han dit. José M.ª Py.



D. JOSÉ M.ª PY Inisiaor de les fogueres

Nit de San Chuán =





Nit de chuñ, nit milagrera en que ya empollats están els nius de la primavera, nit de coca y de foguera, clásica nit de San Chuan, pa tots mos portes asunt que desperta el sentiment: pa els chovens, que están a punt d' almibar, el teu present es un delisiós conchunt, y pa' ls vells, eres un vent que li porta al pensament un dols aroma de l'unt.

Al teu arrull chics y chiques

solen buscarse parella pa que tú, bruixa, els expliques, parlanlos baix y a la orella, la pasió en que sacrifiques la flor de la maravella.

-0-

¡Cuantes cábales y proves es fan en tú tots els añs, cuantes esperanses noves promets en els teus amañs. mentres tú, alevosa, coves pa' al sendemá desengañs!..

Pero no mos asustem. que ni el mes escarmentat a les teues mañes tem, y una volta que has pasat. per mes que el teu pas plorem, mentres l' atre an esperem que mos lleven lo ballat,

-0-

Hiá que vore en eixa nit com la chent es torna loca; com s' obri al goch l' espirit y s' obri també la boca pera que fasa profit y mos sente bé la coca.

La chent fa lo que ha de fer en la orellá de la mar o en la porta del carrer, que eixa nit pa selebrar el clásic ritual pot ser cuasevol puesto un altar.

-0-

Els chics, uns molt y atres poc, els trastos vells de maera anchunten v els peguen foc, y apenes creix la primera flama s' ascomensa el choc de anar saltant la foguera.

Y al punt, chics y grans y tots, cada ú el seu puesto reclama

plé de goch pa pegar bots atrevits per dalt la flama.

Ya que vore la perisia en que es menechen les cames pa sortechar la carisia perillosa de les flames.

Els chics, mes lliures, travesen el foc sempre fásilment, pero les chiques tropesen en el grave inconvenient de que cuant peguen el salt la falda remou el vent. y les flames atraent en remolí cap a dalt, pareix que estiga volent

el foc aplegar mes alt.

Y encara estirant la cama sobre el foc, qu' el vent inflama en llengües d'or com espases, hiá chica que de la flama fuchint, ve a caure en les brases.

-0-

Així pasa la velá, y cuant ya sols queda el fum de la morta flamerá. menchar la coca es costum. que a mos reó y sense llum sempre es com millor está.

La coca de San Chuan es de una pasta feñía que mans que unchides están per la ilusió y la alegría, y per aixó no s' en fan com eixa mes que eixe dia.

Ningú se encontra rendit. tot el mon sent la salut apenes hacha el sentit olor de la coca olgut, y sol fer a tots profit que en casa y fora eixa nit corren vents de choventut.

Y el cor seguix les estreles del misteri de San Chuan deixant pa viache tan gran desplegar totes les veles, que eixa nit unflaes van per la llum de les estreles.

Tots en eixa nit solem embarcar en la ilusió, v al rumbo del vent deixem que vacha la embarcasió.

Y convé estar preparat, perque la barca es menecha cuant el mar está picat, y eixe moviment marecha. y es una angustia molt llecha la del qu' es veu marechat.

Y no es deu ningú distraure per que hasta el millor pilot cau a voltes, y hay que traure forses, y pera no caure cada ú s' agarra ahon pot.

Después, cuant ya s'ha cumplit en el sant y el temps s' arrasa, cuant va el foc s' ha consumit v no queda ni una brasa, tot el mon buscant el llit se va clavant en sa casa y el silensi ompli la nit...

Entonses, en eixa pau del silensi misteriós escomensa a ixir del cau el echersit fabulós de fantástics personaches que la ilusió nesesita, y que pa mil cambalaches a tots els han donat sita les chiques enamoraes, perque en impasiensia están esperant, y no debaes. que les dodse campanaes, de la nit de San Chuan, com dotse bruixes alaes els premien el seu afán.

-0-

Y en eixa hora cabalistica ninguna chica te són perque en ánsia y unsió mistica pera el conchur se dispón...

Baix del llit, a vore que ix, hiá qui una carchofa posa; si es florix o no es florix sap com li anirá la cosa, v així el porvenir que imposa per la carchofa medix.

També sol provarse prou el trencar y deixar caure en un got ple de aigua un ou; no es sap de aixó que es pot traure pero de sempre s' ha dit que la prova del ou fasen, y les chiques eixa nit mirant el ou se la pasen.

El plom derretit també fa milacres, no es sap com, y chiques hiá en tanta fé que derretixen el plom.

-0-

Y aixina al fí la nit pasa; y la Iluna trasnochá, que eixa nit tampoc dorm masa y espera la matiná, pa l' añ siguient mos emplasa. mentres desde el sel mos fá una burlona carasa perque estem ya en l'endemá.

A. Pascual y Devesa.



CALZADOS



DE FABRICACIÓN PROPIA

Con pocas pesetas calzados de insuperable calidad y esmerada fabricación.
Puede comprobarlo visitando nuestras exposiciones.

San Isidro, 9 - Pí y Margall, 9
ALICANTE

Carrer de Calderón de la Barca

Memorias de un devorador de arroces

Autor, Miguel Carrillo

Dins de de una enorme paella, de arrós a la alicantina, espera Fernandez Florez que a qui li toque, servixca del curs de arrós, la primera llisó de gastronomia,

No ha fet mes que arribar y casi en la portería de la estasió, ya el alcalde l'ampoma en inolta política pa que con los consejales (no hay óbilas ni propinas) anar a «El Pino» a mencharse el primer arrós en llista.

Después las Obras del Puerto, que está segón en la fila, oferix al escritor un arrós a la... «marítima», (se que se díu «marínera» pero el vers no hu permitía.

Darrere, la Asosiasió de la Prensa alicantina, don Manuel Pérez Mirete, home de espenta y de .. tripa, se encarrega de obsequiar a Florez el terser día, y en Elche li fá un arrós en costra, que despepita.

Han posat al costat d' este pera continuar la llista a don José Pere... Gil, (denantes, Pérez Garcia) que en la representasió dels dependents de botiga, oferix el cuart arrós al escritor de Galicia

Después el arrós caldós de Guillen Tato y... familia (en éste falta un detall ya que la foguera es crítica; una pila de taulons y aixina la chent sabría que d'allí ixqué cada ú carregat en una biga.

També han posat a «Aristarco» que tingué la idea maligna de dirli a don Wenceslao que venint coneixería lo que era menchar arrós.

Y pa completar la llista,



MIGUEL CARRILLO Autor de la foguera

en Busot li va servir «de los pinos en la umbria» un arroset en sigrons, en mánigues de camisa, que se chuplaren els dits en este arrós de propina.

Allá en front, un alguasil, sobre una escala se empina y planta un cordell que cópia de la crónica magnifica que escrigué Fernández Florez, al comentar la visita «Casa de la primavera, que es la terra alicantina».

Anis Salas Coñac Morsi

Antonio Pérez Pérez, Sucesores

Consignaciones » Tránsitos » Despachos de Aduana

Apartado n.º 29

Allicante

Teléfono n.º 90

FRUSLERÍES

Pronte fará vint a n y s qu' apareixqué 'l primer númer d' El Tio Cuc. Ans y desprès eixiren «El Cullerot», «La Granóta», «Milord Quico», «El Cacahuero»... però tots tinqueren una vida efimera. Sols El Tio Cuc ha seguit en perseveransia el seu propòsit. Cuant la guèrra sofrí un eclips, perqu' entonses el paper costava un ull de la cara y El Tio Cuc no volía quedarse tòrt.

Encara, en els dos ulls ben òberts, el seu camí no s' ha trobat lliure de tropeçons: una vòlta, un governaor de mal gènit, el menaçá en tancarlo en el Castell. Ara qu' éste és des alicantins, El Tio Cuc, personaficaçió del alicantinism, es trobaría alli com en sa casa...

Si, desde 'l Macho del Castell, mires, dirás .. però ans de dirli al foraster qu' acompagnes, ¡qu' encant! deurás espricarli qu' un tròs gran d'aquella mateixa replasa y molts inglesos dels que guarnien el Castell es feu bolar l'explosió de una mina que posaren els sitiaors; després li signalarás, al front, Tabarca, plena d' originalitats y de records historich, de temps remots, que sembla un llunar en mitgs de la blavor marina; á la 'squèra la 'smeralda de l' Hòrta, vissió de maravella, ahon queden encara uns cuants tonells d'aquell vi d' Alacant, famós en tot el món, molt temps ans de qu' es coneguera el de Xerés: vi de les viñes de l' Hòrta que provinen de les costeres del Rhin. d'hon es duque un tal Pére Simon; mes allunt y escomensant



D. José Guardiola Ortiz Presidente del Ateneo

desde la mar, sèrra Chelá, Puig Campana, ¡l' Aitana! la montanga etérna, Cabeçó d' Or, serra de Xixona, el Maigmó, sèrra del Cid, Font Calent... y tot aixo tancant en mitcha lluna un horisont amplisim de llum cegadora.

Mires abaix y Alacant sémbla una pollá, pollá que còva y ampara el Castell, tapanli el vent del nort y donantli calor de llòca...per aixó les condicións chlimatèriques de nòstre pòble son úniques en el món: sobre 's demés estasions ivernals dú la ventaja de més dies de sòl, menos de vent y de pluja, major constansia en la temperatura mitja, menos homitat.

Cuant tinguem párques, pasejos, hotels, en fi. cuant poguem ofrir al ivernant algo mes que sól, calor, blàvor de cèl y brises marines, entonses, si allá dalt es tròba el marqués de Molins en el seu famós còlega, podrá dirli en veritat:

Ya és sabút senyor Bretón que, de ponent á llevant es, sense ducte, Alacant, la millor tèrra del món.

Fàlla y fóguera son paraules sinónimes y també en el simbolism oferixien la matexia analogia. Te'l seu

orige la falla, en Valensia, al festechar, per San Chusep, l'allarga del dia, cremant el parot qu'aguantava el cresol-en qué s'allumenaven els fusters, en la vela Desde antich, en pobles molt diversos, també l'arriba del soltici vernal es celebrava ansenent fogueres. Festa de San Chuan.

Si els foguerers logren mantindre viu l'entusiasme que despertá l'exit de la festa l'any pasat; si cultiven la nòta tipica local y fán qu'es artistes alicantins s'interesen en esta manifestasió d'art humorístich y, sobre tot, si, aunque en modestía, ú fem aqui tot y no portem idees ni ninots de fòra esta fèsta pot pendre aqui arràich.

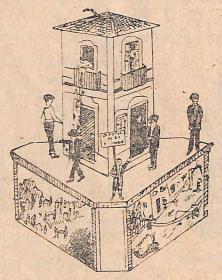
Pera lograro devem afanarmos tots ya que no estem tan sobrats d'ocasions que façen eixir al carrer l'alegria riallera y hasta terapèutica d'esta cláse de féstes.

Andivinalla: ¿en qu'es pareix el Tio Cuc, á un diputat del antich règim?

En qu' ell diu qu' ha segút diputat p' el Rebollero y alli no 'l conéxen.

Al demanarme estes cuartilles El Tio Cuc me ròga qu' es escriga en dialèct alicanti y aixina com, dihuen, que li digué al Rey un alcalde de Santapola, qu' alli no hi havia clíma, li diré al Tio Cuc qu' aquí no tenim dialect: lo que parla y escriu El Tio Cuc es la llengua valensiana mal parlá. De mòdo que dones presa en esmenarse, ó en rahó podrán dirli:

¡Tio Cuc, vòsté no es més qu' un mal parlat! Jusèp Guardiòla Ortiz.



Bar HISPANO DOMINGO LEÓN

Aperitivos y Licores
de las
mejores marcas

Bocadillos de todas clases

Cerveza siempre fresca

Indiscutiblemente es donde mejor y más económico se come

Méndez Núñez, 12 y San Isidro, 2

PLASA DE SANTA TERESA

EL CALVARI DE LA COMISIÓ

AUTOR, JOSÉ GARCÍA

Un argument molt sensill' desarrolla esta foguera; pues a poc que vos fijeu voreu que se representa! el gran calvari que pasa la Comisió foguerera pa arreplegar chavo a chavolo presis pa fer la festa, o siga, banda de música, una traca y la foguera, y entremich algún gastet que de improvis se presenta, tot en la bona intensió de quedar bé y sense mengua y no diguen que es tacaña la familia paellera.

Pero vacha, que es presís carregarse de pasensia y els que son recaudaors tindre cara de vaqueta pa aguantar tot el chubasco de moltisima chent fresca que se apunten un quinset y algunos una peseta, y a la tersera semana ni Deu els trau una perra.

Ve el dumenche; va tenim al foguerer fent faena, carregat en els cupons y en el sac de... la pasensia, recorrent tot el veinat; toca a una porta y espera, toca sis voltes y... res, la vehina no contesta; pero es perque se ha amagat per no soltar la perreta. Y menos mal que no fá com la bona vehineta de la casa del costat. Frasquita, la sigarrera; Esta después de apuntarse per semana una peseta, va acabar no donant res a la cuarta semaneta, v a la quinta, al visitarla el home de la foguera. el va fer tot una sopa en un pual de aigua fresca.

To! astó es lo que se veu, lo que se sent ensen ésca; una que charra p' els colses, atra que insulta y mosega.



JOSÉ GARCÍA Autor de la foguera

aquell que diu que no paga perque diu que no coopera a que els de la Comisió se chafen una paella;) y calumnien y deshonren en tota la mala llengua, a tots els homens que formen la comisió foguera. Esta es la explicasió y argument de esta foguera.

LUBRIFICANTES

LEGÍTIMOS DE PENNSYLVANIA
Stock de aceites "Tipos Monopolio"

A. PEREZ LLORCA. - R. TEROL, 46. - ALICANTE

EL TIO CUC Y LES FOGUERES

«Les Fogueres», con tanto èxito iniciadas el año pasado, no son entre nosotros una fiesta tradicional, pero si una fiesta popular; v esto último, para los que somos progresivos, es más estimable que lo otro; claro, que siendo popular, necesariamente resulta democrática. Ha sido un movímiento de abajo arriba. Surgió espontáneamente. Huyó de los auspicios oficiales. Por ello ha tenido espléndido y gallardo desarrollo.

«Les Fogueres», realizan -y no hay hipérbole en nuestras palabras -- una plausible obra social. Los tiempos modernos, vertiginosos en todo, apenas si permiten que se conozcan los vecinos. «Les Fogueres» es un objetivo común que los relaciona. Más adelante, cuando un hombre sea un voto, cuando el pueblo rija sus destinos, esta relación de ahora puede dar óptimos frutos. Pero dejemos estas elucubraciones, no se nos vaya a tachar de monomaniáticos políticos.

«Les Fogueres», como su progenitora valenciana «Les Falles», tienden a fomentar el arte y la comicidad. Buena obra. Los pueblos necesitan reir. La risa es síntoma de salud. Hasta el coctor Asuero para realizar sus maravillosas curaciones, ha necesitado recurrir al cosquilleo; por cierto rehabilitando la facción más ultrajada de nuestro rostro.

«Les Fogueres» surgidas después del periodo primario de «Les Falles», están despojadas de toda grosería malévola. No caen en la burla brutal que engendra rencores; utiliza la fina sátira que aspira a corregir y lograr riendo. Necesariamente, para que sea fiesta



Alvaro Botella Pérez

digna de ciudad culta, ha de circunscribirse dentro de los términos de lo lícito. Recordemos lo que dijo un ilustre poeta:

Sial prójimo ha de ofender, tilde poniendo a su fama, solo es bueno el epigrama, que se queda por hacer.

Si «Les Fogueres» no hubieran tenido en Alicante otra misión que producir un poco de alegria, bastara ello para que las enalteciéramos entusiásticamente. ¡No es nada olvidar por un momento, con risa espontánea, nuestras amarguras y dolores! ¡Desventurados los que por tener enlutado el corazón, no podemos predicar dando el ejemplo!

Ortega y Gasset, en recientes conferencias, ha destruido el criterio de la regeneración y el perfeccionamiento por el sufrimiento, ensalzando el placer y el contento como elementos esenciales de la vida. Salud y alegría son cosas idénticas.

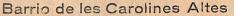
«El Tio Cuc» y «Les Fogueres». aunque resulte paradójica la expresión, dentro de su comicidad reali-

zan una misión muy seria. Evidencian las ridiculeces · de nuestra sociedad. La sátira esgrimida por hombres de bien, enmienda defectos, efectua una saludable crítica, corta abusos, constituye, en suma, un instrumento de gran eficacia para el logro de justos anhelos. Un ejemplo, la burla sarcástica de la «foguera» de los benaluenses, es lo más serio que se ha hecho contra el paso a nivel que separa, más que un rio, Benalúa del centro de la capital.

Posiblemente tiene enemigos esta fiesta regocijante. Hay gente que por incomprensión no rie nunca. Otros, que por dar carácter a la posición que ocupan, ostentan una exagerada adustez exterior. No. faltan los que consideran conveniente que nos pasemos la vida con ininterrumpidas jeremiadas. Pero nadie abomina tanto de la ironía como los que acaparan los títulos de relumbrón con la estúpida vanidad de los pavos, temerosos siempre del espejo que pueda reflejar su grotesca figura. La caricatura es para ellos mortal. Mas mientras havan en el mundo tantas iniquidades que eliminar, tantos abusos que corregir, tantos prejuicios que extirpar, tantas falsedades que descubrir, tantos figurones que derribar y tantas traiciones que casti gar, no es posible, aunque enoiemos a los que sustituirian «Les Fogueres de San Chuan» por las horripilantes hogueras del Santo Oficio, renunciar a la más formidable arma de destrucción que poseen los humanos: la sátira.

Álvaro Botella Pérez. Director de "El Luchador".





Les nesesitats del barrio

Autor, Chuan Esteve

Carolines no te llum (en una y atra asepsió, pues pera fer enguañ fum, molt mes negra que el betum s' ha vist va lo Comisió).

Pero así fa referensia a la llum «munisipal», que brilla en tanta esplendensia, ¡que hasta li fa competensia al allumbrat sideral!

¿De que se queixa Oseanía? de por que algún asaura pegue en els nasos un día contra un poste del tranvia un tró, y... «parada segura».

Cóm aquella parelleta, que aprofitant la ocasió d'eixa fosca tan discreta se está fent una... festeta en molt «tacte» y discresió.

Nou extintor de insendis.

Un día ardí una caseta, y allá me tens ben ligeros una tropa de bomberos carregats en la bombeta.

Ordens, clarins jagua al fuego! casi bóla la mansana perque en tota una semana no trobaren boca-riego.

Y el foc se pugué apagar grasies a un chicho cachorro que en ganes de fer un chorro en la «manga» va enchufar.

Siutat lacustre

Fará set o huit mil añs. les pluches y les llagunes feren que aquells habitants construiren sobre estaques els seus pobles o siutats.

Y la Historia es repeiix.
Así al arribar l' iver
es fa el barrio una llaguna
y pera eixir al carrer
tens que allargarte les cames
posante estaques també...
o tirante de sambullo
si no fora per el fret





Esta es la casa de les gangues

iiEscolteu!!

Tot el mon: hómens, dónes, chóvens, y chiquets; aneu a la PO-RRA, que allí hay pa tots.

Liorna, 1. - Alacant

Pero el temps no pasa en tonto y no se para el progrés podrás agarrar el reuma y pulmonía, pot ser, pero al costat de la causa ya te posen el remey: estan fent un hospital pera curarte después, y si allí estires els «sancos» requies cat y en pau. Amen.

Seguidilles en saragüells

Diuen que están de festa
les Carolines.
Están fent una plasa
pa les vehines,
en un lletrero:
Gran Mercado de Abastos
Carolinero.
Ya está acabá la plasa
¡Chesus, que bella!
Un sombrall, cuatre corbos
y una sistella.
¡Guasona, calla!
¡Ni aixo tenen els pobres
... mes que en la falla!

DANIEL

SASTRE

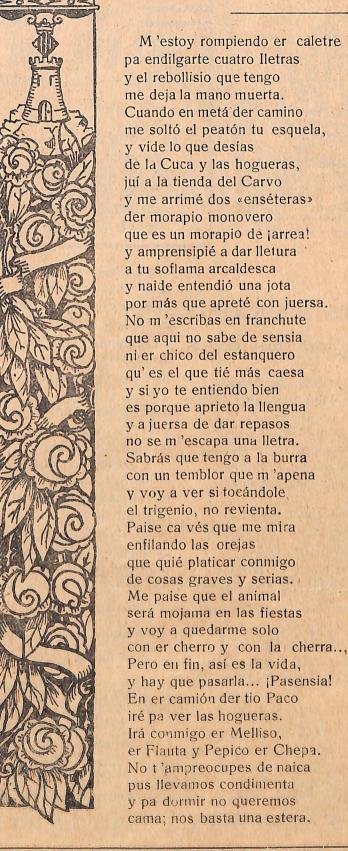
Sagasta, 63. ALICANTE

NUEVA CONFITERÍA Y PASTELERÍA

JUAN RIUDAVETS

SAGASTA, 7 = ALICANTE

CARTA AL TIO CUC

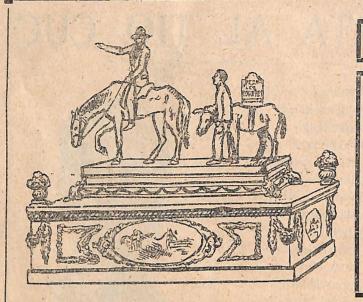




Juan Sansano Benisa

Del partido de Aguacate van las mosicas más güenas. A ver si vienen intatas y no se meten con ellas los cherubitos de ahí ú seáse los niños peras. pus que no están estrujás y de naica s'avergüensan. Da a la Cuca mis recuerdos y dile que en una cesta le llevaré unos claveles y un melón a Sangonera. Como iremos en camión pa viajar a la moerna, si ves que el día de San Juan no aparesemos por esa, ¡será que la hemos diñao en mitá e la carretera. Y d: ¡Anjalicos ar sielo! ¡Probes! ¡Tan buenos que eran! Nota.—Dí de nuestra parte a tu mujer, que suspenda er teneor, los palillos, y si quié, las servilletas y que lo aumente en el vino ja ver si reviento de esta y me dan el armoniaco en el otro mundo... ¡leña!

> Juan Sansano. Director de "El Dia"



Bailén, 13. - ALICANTE

.

Loza - Cristal - Porcelana Aparatos Eléctricos Imàgenes - Flores - Artículos para Cafés y Fondas - Gran variedad en Novedades para Regalos

Avenida de Pérez Galdós

El Quijote de les fogueres

Autor, José Marced

A cavall en un rosi Quijote de les fogueres tenim aquí al señor Py gallardo con les palmeres.

y es per les trases Moscoso; un Sancho que no se cansa y en la festa es un coloso.

Don Quijote está parlant y está dient en halago

que les falles de Alacant tenen fama hasta en Chicago.

Y en este suprem instant lliuren sangrientes batalles per si han de dirse falles Darrere va Sancho Pansa; o fogueres de Alacant.

> Se acaba la discusió perque ufano Don Quijote v refilanse el bigote diu la siguient relasió:

- Digote Sancho Moscoso

que llámense como quieras, sean fallas o fogueras es un festejo grandioso Alicante será así una ciudad progresiva, atrayente y sugestiva más rica que el Potosí. Y todo se deberá a mi propia iniciativa y a mi actividad nativa que jamás se rendirá

Y Sancho que en la bolseta al barrio li trau el suc y no trau ya una peseta ni apuntant en un trabuc, sempre modest v sensillo contesta tot conmogut: -Vach a agarrar un sepillo que mire com vach de brut.

La Alicantina de Electricidad Taller de Reparaciones

Eléctricas Montaies industriales en general

Reparación de toda clase de motores y transformadores Reparación y carga de baterías

SAN FERNANDO, 36 ALICANTE

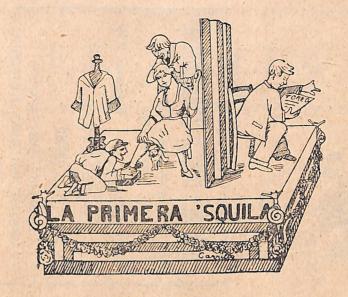
LLORET LLINARES



Churruca, 12 y 14 ALICANTE Almacén de Coloniales, Cereales y Alfarería

Teléfono núm. 250 Apartado de Correos 160

DESPACHO: MAISONNAVE, 9 ALICANTE



PLASA DE DON JUAN POVEDA

La primera esquilá

AUTOR, MIGUEL CARRILLO

Aquí tenim al amic Pascual Borrego Simal. marit de Amparo Costera, eixa morena arriscá que te entremans Minchorico li dona brillo al calsat el barber mes afamat. capás de ferli melena a una bola de villar.

Formen Amparo y Borrego un matrimoni ideal; y com Pascual per la dona sent amor descompasat, te gust que vacha a la moda per complet, de peus a cap, y ell se la porta al barber pera ferli la esquilá, y que li fasen el moño

lo mateix que un estudiant. Y mentres tant que el barber fá la primera esquilá. Pinturas, el betumero, y pasa en molt de entusiasme tinga feta la esquilá, el sepillo amunt y avall perque veu que es bona pell el corte que te davant.

A tot astó, Minchorico, no se sap per qué será, se embelesa y se encandila y no está ya en lo que fá... Y es que el chicot se atortola de tot lo mes important sempre que está treballant y el posen molt tremolós cuant veu bultos per davant.

La Japonesa

Tintorería y Quitamanchas Vicente Ramos

Pí y Margall, 21. - Alicante

ESTA CASA LIMPIA TRAJES Y TINTA LUTOS EN DOCE HORAS

Especialidad en los trabajos PRECIOS ECONÓMICOS

> Darrere de la mampara, tranquilo espera Pascual Ilichint «La Lidia Taurina», que porta allí retratat a Barrera en un recorte, ¡Vacha un recorte caram! iv vacha parell de cuernos el parell que está mirant! Davant de cuernos com estos se fa postema la sanc.

> Tan pronte com Amparito Pascual la deixa en sa casa y corrent s' en va a buscar aquella «Lidia Taurina» pa comprarla, pues no es cas, que ell que te tanta afisió a la festa nasional, y que forma un gran archiu en cuestió de cornamenta, esta li vinga a faltar.

El mejor y más agradable purgante

Limonada Soler Gaseosa

Se toma como un refresco

Viuda de Juan Pastor

ALMACÉN DE HILOS

Lonas para velas y toldos. - Torzales (cableados) para redes de pesca. - Algodones para toda clase de géneros de punto.

Barón de Finestrat, 4 y 6. - ALICANTE



JOSÉ M. a CONCA TORREGROSA
Consignaciones, Tránsitos
Transportes
San Telmo, 8 Teléfono, 239
ALICANTE
CONTROL
Servicios especiales con
PALMA DE MALLORCA Y MADRID

PLASA DEL MERCAT

La cremá del gorro

AUTOR, CHUAN ESTEVE

Els veneors del Mercat ya tenen unflat el morro y hasta patixen migraña de tant de aguantar el gorro.

Li han dit mises a San Pau y li han resat a San Rorro y hasta al Nunsio li han rogat que els dispense de dur gorro.

Y els pobrets que están patint ya fa sis añs, el engorro, ni per tots els sants del sel els dispensen de dur gorro.

Y si en cascarra está alguno y el guipa un guardia cachorro, no se escapa, multa al canto, per no dur posat el gorro.

Per aixó tots els paganos que han fet en el seu ahorro, la foguera del Mercat, se l'han dedicat al gorro.

Y han gastat en la foguera les pesetes com un chorro, perque se fa pa escarnir la mala sombra del gorro.

Pasem ara a referir lo que mos conta Facorro en tots els pels y señals de la foguera del gorro.

Representa, com se veu, als veneors formant corro, tots ballant en alegría perque está cremanse el gorro.

En el corro van uns cuants que han agarrat el «petorro», creguts de que es veritat lo de la cremá del gorro.

Estan formant parelletes, Juana, Pepeta y Socorro y atres chicueles boniques que les fá lleches el gorro...

El que toca la campana, que pareix que tinga un «torro», es que avisa pa tancar y que se lleven el gorro.

Tot lo dit no es veritat ni se pareix per el forro, tot es pura fantasia dels que están ya farts del gorro.

* *

TALLER OF REPARACIONES OF AUTOMÓVILES

DEPOSITARIOS DE

DELCO - REMY - VILLAR
SE GARANTIZA TODA REPARACIÓN

APARATOS DE RADIO ADWATER - QUENT ENCHUFANDO A LA CORRIENTE SE OYE CON TODA PERFECCIÓN

Vañó, Sánchez y Cremades Apartado. 65. - Castaños, 12. - ALICANTE

;;INDISCUTIBLEMENTE!!

les VIDRIOS y las LUNAS de mejor calldad y precio más alambicado los encontrará en los almacenes

Suc. de Candela y Devesa
Bailén, 23 y 25. - ALICANTE

EL ÚLTIM CLÁSIC

Pepe Marhuenda, es fill del tio Tonico el «Palamonero» y net del charamiter «Sargantana».

De ells va heretar el bon humor y la voluntat; y ademés la unió dels dos familiars mals noms. Pepe Marhuenda es «Sargantaneta el Palamonero».

Y no es del Palamó sino naixcut en el barrio dels paellers en el que es el amo... No hay festeta, ni sotarrar, alboroque o chemecs en que Sargantaneta no tinga intervensió.

Y, sobre tot es fester.

Es la paraeta de torrat que va de la fira de San Antoni, a les de Campoamor; de les de San Visent a la Santa Faz y de aquí a San Pascual: «Sargantaneta» no pert chiringuito y cuant no el te el calendari, el inventa. Y sap que en la Candeluria se deu menchar la costra y les torrijes; sap fer una caragolá para la mona v no se olvida cuant venen «sireretes a montó» y que a San Chuán les bacores dehuen mencharse a la llum de la lluna, entre cansons agarrat dels mans de una fadrineta prenent el ros...

Va quedanse soles poc a poc ya: la tradisió, les tradisións, se perden y sols troba pera selebrar les festes alicantines com les selebraven son pare el «Palamonero» y s' agüelo «Sargantana» alguna mallancona o algún amigacho de la mateixa quinta, jaranero com elly com ell alicantí hasta les casoletes dels chinolls

-0-

Ahir en el mestre pala del carrer la Sena, en Tofol el de la botiga del cantó y en Pepico el barber—gran tocaor de guitarra y mes gran mentirós—va fer la compra pera preparar la festa.

Una tristor secreta s' escapaba de les rialles y les bromes de que acompañaven preparant el condumio.

Toñina de tronc, cholivert, seba, molta seba, pebre... farina.

Y aguardent pera la pasta; un aguardent triat entre tots els del bodegó que tenia que ser la esensia de la coca...

Emilio Costa

El día s' ha despert gloriós. Es de ámbar l' aire abrasit per el sol de chuñ y el sel es de sea y de sea es la mar.

Sargantaneta el Palamonero ha despertat a les tadrines, (tres chicotes que exclaten de robust com la rosa de la mangraneta) Visenteta, Pepica y Remediets cuant el bambero pasa cantant la golosia que amaga en la llarga sistella, tapaeta en una manta vella—plena de forats o ralles verdes y grogues, negres y blanques. Son les tres filles que li va deixar la seua Tonica.

La quietut de la casa que sols trencava el cant del pollastre que s' alsat febros y acasa en el corral a una gallina, que se fá la minsa a les curruixes del fachendós, la trenquen les fadrines al fer la limpiesa cantant, discutint, barallanse...

Parlen en castellá.

Amostren unes pantorrilles perfectes embuties en calses de sea y porten el moño tan curtet com les faldes

Pepe Marhuenda les mira orgullós pero en una tristea infinita.

Lis ha parlat de anar a la nit de festa, a pendre el ros... y elles s'han indignat un poc pera negarse en reó.

Noveleres les chiques, tenen el cap ple de pardals. Saben ballar com se balla ara, pero son incapases de saber gochar una nit de lluna en el Pla, baix les oliveretes, cantant al so de la guitarra, menchant la coca, collint bacores y fent les misterioses invocasións tradisionals... Y no saben fer la coca.

Sargantaneta s'ha resignat a no contar en elles.

¡Ell que volía vore feñir la pasta empapá de oli y aguardent! ¡Ell que esperava óldre al frechir la fritanga...!

¡Ha comprat la coca en el forn, un forn en máquines pera pas-

Y a poqueta nit cuant ix en el mestre de pala, en el barber y en el atre, camí de les oliveretes, van caminant com si anaren en un sotarrar, callats, tristóns

El Plá. els Anchels, en tota la contorná hay hasta un sentenar de festers. Tots sincuantons, que no ballen, que no canten, pero que beuen y tiren trons y cuhets y parlen misteriosament dels añs en que Alacant ixia esta nit al camp, ya segat, y a la llum de la lluna magnífica, gochava en una festa única y maravillosa, plena de amor.

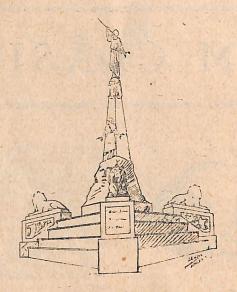
Y se miren callats unos y atres y com en els sortilechis antics que ya no se gasten en esta nit de misteri, van ixint els records de feches y noms y festes dels bons temps en que «Sargantaneta» era un fadrí rull, guapo y fachendós y li fea cucamones a les chiques del barrio dels paellers del que era com el gall que guarda en el corral pera San Chaume ...

Y tots en les arrugues de les cares y en els cabells blancs, veuen la tristor de la chuventut perdua y que era la salsa mes sabrosa de la nit del ros, y de les clásiques fogueres, allumbrá per la plata de la lluna, per les bengales y cuets y enardía per el bon vi de la Condomina, negre y pastós, que fortalía al débil y fea pedre el cap als fadrins a la hora de cantar una havanereta, a la vora de una chicona ballaora y dicharachera o en el moment de retornar a casa, les mans agarraes traspasanse les miraes y les boques tremoloses a punt de esclatar en besaes pasionals.

E. Costa.

Director de Diario de Alicante.

- 0-



Marcial Samper Ferrándiz EXPORTADOR DE VINOS ALICANTE

Barrio de les Carolines Baixes

Els fills ilustres de Alacant

Autor, Chuan Esteve

Segons l' artiste declara esta foguera está clara, no te ninguna intensió: si la explicasió no es fera tot aquell que la veguera la entendría: esta foguera se entén sense explicasió.

Hay en els cuatre cantons cuatre lleons colocats. (Naturalment que els lleons están ya domesticats).

En mich se veu el castell. (per sert que ya es de Alacant, y ara vorem qué fem d' ell, después de costarmos tant).

Sobre ell se alsa un monument. (No es este presisament el que fá poc se indicá; este nostre es de moment, pero el atre permanent, al pas que anem ya vindrá.

Este obelisc en lo alt l'escut de Alacant aguanta rodechant al mon, y dalt la Fama nostre himne canta
Un termómetro mos diu
que aquí el bon temps es etern
y que fa en mich del invern
temperatura de estiu.
(A pesar de la influensia
de algúns de acsió tan segura
y tan notable frescura,
que sols la seua presensia
baixa la temperatura.

Un inglés desconegut (perque inglesos tot el mon en te, es tendrá y ha tengut) ve per el clima atragut. Y este turiste se asombra de que en mitat del carrer fasa calor a la sombra y siga el mes de chiner«.

L'atra part de la foguera, com es veu, se la destina pa una chica alicantina que es, com totes, de primera.

Esta chica airosa y mona al poble representant,



CHUAN ESTEVE
Autor de la foguera

dú en cada má una corona pa els fills millors de Alacant

¿Qui no tendrá en la memoria els noms dels nostres paisans que conquistaren la gloria tense sélebres y grans?

Ningú olvida el agraiment que deu a qui dona tant, y en l'ánima de la chent de este poble de Alacant cada ú dells te un monument.

Fábrica de mosálcos hidráulicos y de granitos y arenillas de mármol Materiales para Construcción

Hijo de J. Antón Bernabeu

(Articulos para la fabricación de Mosáicos)
Representación del Cemento Artificial FREIXA
Despacho: Méndez Núñez, n.º 39
ALICANTE

Sombreros, Gorras, Artículos para Caballero

E. DEL CASTILLO

ALICANTE

iQuí sabera escriure!...

Baix d'un roser, tot plé de la ufanía de les seues flors delicaes, d'un rosa pálit, mos trobem. Prop de mosatros el granate de les clavellines mentixen trosos de cor ensangrentats y mos envien un perfum penetrant y fort.

Es un matí primaveral, com sols se disfruten en Alacant. en que el sol, allá dalt, agarrat a la seda del manto del sel, está bruñit, perque al pasar per la mar, abans de naixer allá en. el horisont, s' ha bañat y refregat bé contra una ona; brilla valent y els seus rayos ensenen tota la siutat en llum magnifica.

Coloma, com aquell que no diu res, demana satis-

—Escrigam unes cuartilles...

—Ya sé pa qui son...
—¡Deu li conserve la vista!, bromecha ell.

Pa «El Tio Cuc», de les «Fogueres», ¿no?...

Si, home; eixa es la intensió...

—¿Y vosté creu que puc fer yo?...; Qui sabera escriure en alicantí, amic!... ¿Que vach a dir yo sobre eixe tema? ¿Vol que m' arranque per els «serros d' Ubeda» y diga coses que no interesen, o que fasen dormir als avispats lectors del semanari?.. No; aixó seria perillós...

Coloma no diu res; sols me mira, a través dels cristals de les antiparres y sonriu, sonriu, esperant que yo ho diga tot, y que, al fí. li prometa ferli lo que vol, perque sap que no puc ne-

garli res.

Pensant en lo que poguera fer, mire a la chicota que, damunt de la font, buida el canter, plé d'aigua, sobre l' asquena del fauno que volía d' ella no sé que consesións corporals. El Sol trau brill., al llom de la bestia de cames de cabrit y la sonrisa de la chica, al vores lliure de les acometudes del barbachoto, es mes luminosa. Me venen a la imachinasió les Fogueres de San Chuan, les figures de les «fogueres» la nova festa que está ya arraigá entre mosatros.

Y vec també una nit clara, tota ansesa d'estreles en el firmament, blau encara perque, en estes hores primeres de la nit, la llum del crepúscul, que no vol morir, guarda encara molta de la tinta blava en que se va manchar, sense voler, al pasar per la mar cuant la



Ferrándiz Torremocha

tramoya de la matiná, en que la claror del sol s' embruta del tó de safír de la mar...

Y en eixe bregar de la nit que vol mancharo tot de sombres y el día que s' aguanta ferm en no morir, sonen músiques alegres, rises de dones y chilliets de content tal volta perque unes mans d' home han pesigat la seda de les carns d'elles. De molt alt cauen dotse campanaes y, de sopte, en mich d' una plasa, una flama llepa les faldes d'una chica, que está esperant ella sabrá lo qué, en lo alt d' una «foguera», y pareix que vol ficase, atrevia, per entre les cames de la nena. Te la chica cuscanelles y se retors al contacte del foc, y, desfallida de dolor o de felisitat, acaba per deixar que la serp d' or aplegue a les entrañes en una carisia mortal y, tota ensesa, tapanse les carases que fá en un manto de flames, se deixa dur hasta la mort, pensat ella sabrá en quines atres carisies, també cálides, pero mes dolses y suaus, que diuen de vida y goch...

-- Aixó, aixó que estápensant, -- diu Coloma desidit: -- Ho escriu...; y ya está!...

- ¿Creu vosté?...

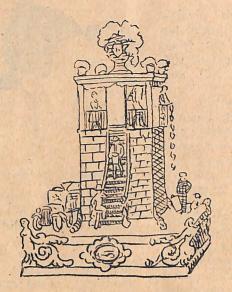
—Si, home .. ¡Pos ya ho crec!.. No pense mes...

Ell mana; aixó vol y aixó he fet. Tota la responsabilitat, pa ell. Yo repetixc: «¡Qui sabera escriure en alicanti!...»

J. Ferrándiz Torremocha.



El Chardi de Isabel II



ALMACENES DE MADERAS

Nicolás Lloret Puerto

Telegramas Nicolás Lloret

Apartado de Correos, 212



Cano Manrique, 6 y Quiroga, 8
ALICANTE

Plasa de Alfonso XII

Beneida siga la curiositat

Autor, José Marced

Representa esta foguera el moment mes culminant de arreplegar de les cascs les flors de tilo y asar que van a parar despúés e la fabrica de «Gal» que entre Niñoles y Alandy han establit en San Blay.

Este servisi de aseo de higiene y comoditat. de arreplegar pis per pis el fem de tota Alacant, era, clar, en condisións de tenirlo que pagar el vehí de cada casa, pero poca cantitat.

¿Pagar has dit? ¡Ni una gorda! Antes que soltar un clau preferixen perfumarse y de la olor rebentar y el lleu tirar per la boca com ahí está representat.

Ahí tenen a una niña de la buena susiedad,

que estava pintanse els morros cuant ha sentit el dan dan / de la campana brosera y corrent te que abaixar el caldero dels perfums... perque el brosero s'envá.

El que abaixa per la escala també porta el seu cabás; y es tal el perfum que solta, que li fá tapar el nas a don Chaume Palomino, un señor que al estar mal de alfurri el añ vinticuatre, sense olfato es va quedar.

sense olfato es va quedar.
Se asoma per el balcó
la señora Pas Terá,
que espera la coyontura
que no la vega el vehinat
pa tirar en disimulo
al carrer la paperá.

Mireu en el atre pis a doña Aurora Porcal marquesa de la espardeña y viuda de un capitá...



JOSÉ MARCED Autor de la foguera

de un barco de Terranova que portava bacallar.

Esta distinguida dama, per lo vist, de armas tomar, no tan sols se nega al pago del servisi que li fan, sino que al pobre inspector que preten ferli pagar el fá negre a graneraes en molta amabilitat, que per aixó es doña Aurora modelo de bons modals y está al tanto en els deports del boixeo y la patá.

ALPARGATAS DE HOMBRE SUELA GOMA A SEIS REALES, PAR —— ¿DÓNDE?... en la ALPARGATERÍA COLAU. — Alfonso XII, 1. — Alicante

La matiná de San Chuán

Cuant el sel va aurirosánse y els pardals alsen el bol, y entre montañes alsanse se fá la «toilette» el Sol. Cuant les «fogueres» están novetes, resién plantaes; y els pollastres les albaes diaries entonant van...

es que ha naixcut la matiná de San Chuán.

Cuant les «bandes» van tocant per el barrio que les paga,



Salta, Cuquet, que son les nostres fogueres

y ya la chent se va alsant mentres la lluna se amaga. Cuant l'astampit dels cuhets que abundants se van botant, ensordixen als chiquets, que encara dormint están,

> es que ha naixcut la matiná de San Chuán.

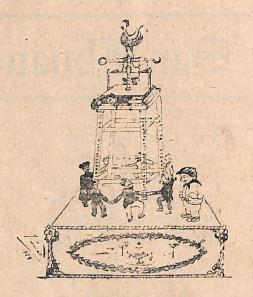
Cuant del chaval, el chaulit sent la mosa, y la finestra obri en señal que l' ha oit y a parlar en éll se apresta. Cuant hasta les clavellines enseses de grana están, y es dones alicantines la porta agranen cantant,

es que ha naixcut la matiná de San Chuán.

Cuant redoblen les campanes y les agüeles sen van a misa, alegres y ufanes, un ratet, chismorrechant.
Cuant cundix l'animasió que ha de durar tot el día, y de tota esta rechió nostres chermans van entrant,

es que ha naixcut la matiná de San Chuán.

José Sierra Costa.



Depósito — en — Alicante

Bazán, 53

de los vinos de mesa de cosecha propia — de las —

BODEGAS CALPENA

Especialidad en tipo Jerez u Sauternes

PLASA DE HERNÁN CORTÉS

PRENSA LOCAL

AUTOR, JOSÉ AMAT

Diuen que en esta foguera es complicat el asunt v molt difisil de entendre en el detall y en conchunt.

Mos pareix que se exagera, pues estant tot a la vista no es menester ser un linse pa saber que ha fet l' artista

El asunt está molt clar; lo que se veu es la Prensa y tots els que están ballant son els que están fent la ensa

Son «El Luchador» y «El Dia», «El Tiempo», «Voz de Levante», «El Correo», «Las Noticias» y el «Diario de Alicante» Es extrañ que els bons chermans vachen units de la má

y agarrats en un pesó en el mal tems que ara fa.

Mes els set estan ballant, pot ser que sense motiu, perque el Tio Cuc a un costat de vore el corro, se riu.

Y es que li consta al Tio Cuc que eixa prensa es atra prensa, una prensa de copiar y no la prensa que pensa.

Se li ha acabat la enerchía la forsa se li ha acabat y no li queden alientos p'alsar del rabo ni a un gat.

Pot ser que al siglo que vé, si han amenguat les gallines y els galls tenen espolons púguen ballar seguidilles.



JOSÉ AMAT, autor de la foguera

Pero per l'hora present no es la que impera la ploma, el domini el te «Don Lapis» y a qui chorruta el deslloma.

Per aixó El Tio Cuc se riu v desde llunt mira y calla, no forma part en el corro y en els diaris no balla.

Queda explicá la foguera: com vorán l' asunt es poc, y acabará com les atres, entre flames, fum y foc

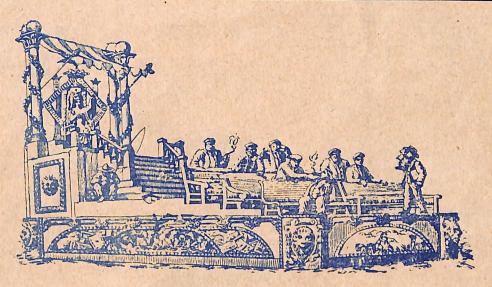
¿Sufre Vd. del estómago? TOME

DOCTOR COQUILLAT

Y CURARÁ RADICALMENTE

Polvos: Cura el exceso de ácido (hiperclorhídrico), etc. Caja, 3,75 y 2,25 ptas.

Elíxir: Cura la falta de ácido (hipoclorhidria), etc. Prasco, 4,25 pesetas.



BARRIO DE BENALÚA

DE ENERO A ENERO ...

AUTOR, CHUAN SUCH ROCA

Astó pareix una escola o el sine de Benalúa y també se li pareix a una iglesia sense cura.

Puguera ser que cregueren que tots eixos bancs de... fusta son els que hay en la Esplaná; aquells son de pedra dura. Estos bancs que aquí tenim son per la seua estructura un asiento de profit pa tot aquell que especula. No mes tenen de molest que com son fets de fusta. els claus que tenen clavats tenen fora alguna punta: pero oferixen descans als que patixen de angustia,

tant si son agricultors del comers o de la industria.

Se ha de cuidar al sentarse no engancharse en una pua, perque es fasil de deixarse enganchá micha freixura.

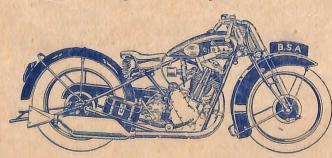
El amo de tots els bancs es eixe señor que fuma y els que porten antiparres son els que están a la usma si poden tirarli el gancho o siga, clavar la ungla a eixe pobre desgrasiat que aplega sudant y bufa

Baix del trono está la reina de la plata y la fortuna y al costat dos peixcaors de «caña», peixcant... llampuga.



JUAN SUCH ROCA Autor de la foguera

La moto que más se vende Calidad, seguridad y economía



Agente exclusivo para la provincia

Bicicletas, piezas de recambio y taller de reparaciones

Sagasta, 17 ALICANTE



HESE ES EL CAMINO!

¿Cómo había de negarme al requerimiento de mi antiguo y querido amigo Coloma para que escribiese unas cuartillas en su periódico?

Un periódico satírico es el arma más terrible que se puede imaginar. Nada hay como el ridiculo para hacer caer de su pedestal a los que indebidamente lo ocupan.

Esta arma manejada, como Coloma en su célebre y casi mundial «Tío Cuc» con mesura, gracia, y talento, es más formidable aún.

¡Y cuánto bien puede hacer! ¡cuántos abusos se corrigen así! ¡cuántas faltas pueden subsanarse!

Dios conceda muchos años de vida al simpático Coloma y con él feliz existencia a su gracioso «Tío Cuc».



D. Antonio Martínez Torrejón Presidente del Club de Regatas

Mister Blak en Alacant

Un inglés poc charraor que li diuen mister Blak y que els mesos de mes fret sol pasar en Alacant, anava serta espraeta pasechant per la Esplaná acompañat del Tio Cuc. y els dos anaven charrant; y de les poques vegáes que el inglés solía parlar li día de esta manera al amic acompañant:

-Mí estar mocho contento de estar en esta siudad. Mí hospedarse en un hotel que estar frente de la mar. Mí tener habitasión con pila para bañar, y una cama mocho buena para poder descansar. Mi comer de mochòs platos una gran bagbaguidad Mi beber mochos botellos

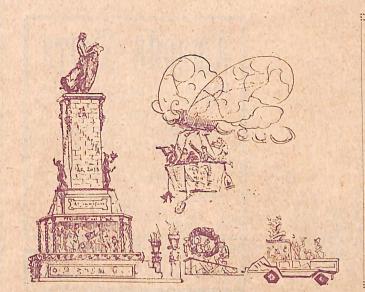
de vino, whiski y coñac. Mi no tener nunca frio, mí estarlo bien; mi sudar. -Con la vida que se casca

de mamar y de jalar y tener el dormitorio enfrentado cara al mar, no astraño que se antresude v estiga tan encarnat. ¿Y ese hotel que vosté para es de fuera o de Alacant? =Esdeaguí: el Hotel Samper. - ¡Hombre lo haviera dit ans! Eixe hotel es de primera; allí es fá tot per lo gran; se dorm, se mencha y se beu, tenen orquesta tot l'añ y el que entra allí está tan bé que mas que estiga baldat_ y vacha el doctor Asuero y li fasa un toc de nas y el deixe com un rellonche no ix del hotel ni amarrat.

Talleres tipográficos GARCIA = Castaños, 47 = ALICANTE Confección de Revistas, Libros, impresos Comerciales, Tricomía, etc.

Este número ha sido editado en esta imprenta, y su tirada (que asciende a 26.700 ejemplares) ha sido comprobada por varios señores anunciantes que lo han solicitado.





Petit - París

Loza - Cristal - Porcelana Servicio para Cafés y Bares Lampistería eléctrica Novedades para regalos Flores artificiales y Recuerdos de Alicante

Carlos Limiñana

Avenida Méndez Núñez, 28 ALICANTE!

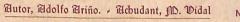


A. ARIÑO

Autor

Avenida de Mendez Huñez

Añ 2.028. Alacant al inisiaor de les fogueres, o mes val tart que may ano?





Per mich de toc al trigémino que les va fer populars se ha trasladat Alacant al añ dos mil vint y huit en el día de San Chuan qu'están cremant les fogueres en un exit colosal, perque Alacant ha creixcut y té un milló de habitants y perque a vore eixa festa venen de totes les parts donant riquea y prestichi al comers y a la siutat.

Ha transcurrit tot un-sigle, y al cap de tantisims añs, el poble ha pogut compendre que el seu machor benestar el deu al inisiaor de les fogueres, a un tal Ramires de Cartagena

aplegant a conseguir una fama universal; per aixó el poble agrait al cumplirse el sentenar de inventarse les fogueres un monument ha elevat al creador de la festa (que Deu el tinga en descans)

Se ha pagat tardío el déute, perque un déute tan sagrat com este, de agraiment, vindre a pagarlo als sent añs: si cobraren interesos no el podrien pagar may.

«Más vale tarde que nunca» sense omitir cap detall; diu el refrañ popular, y aunque tart, se ha portat té tot el poble de Alacant v acudixen a rendir

tribut al home inmortal la industria, comers y poble vells y chovens, chics y grans y hasta acudixen també desde el atre mon bolant en ales de una paloma per pendre en la festa part. tots aquel's alicantins que animosos van formar la comisió foguerera de la Rambla, fa sent añs.

El públic ya haurá comprés que tot cuant queda explicat es l'asunt de la foguera perque pasará este siglo y hasta pasarán mil añs' y el inventor de la festa seguirá sense cobrar.

Rafael Bonmati Alemañ

Harinas y Cereales por mayor. - Exportación de frutos del país

ALICANTE

Maisonnave, 25, - Teléfono n.º 296



Viuda de José Climent

Fábrica de Cestas v Muebles de Mimbre. junco y sus derivados

DEPÓSITO DE RÁFIA

R. Altamira, 11.





Mecánico electricista

Especialidad en instalaciones eléctricas de automóviles

Arreglo y carga de toda clase de baterías

Estación auxiliar de los acumuladores "Calpena-Hispano"

> DESPACHO Y TALLERES:

Gerona, 20. - Alicante

Carrer del Mestre Bretón

El castic a la avarisia

Autor, José Mingot

¿Coneixeu tots eixos pillos y els pobres patixen fam que en la gabia están tancats? y no pot la clase micha Segur que els coneixereu perque son mes populars que el sélebre Pellicoco, el Pernales y atres tants pardals de les ungles llargues; estos son els prins pals causants de la carestía dels articuls de menchar

per els nuvols sempre van y la vida está tan cara

en lo que guaña, pasar. Eixos son els que acaparen els fresols, l'oli, la carn... v totes les subsistensies, y en tota la mala sanc les venen al preu que volen, es a Mingot el Conill: y d' este modo explotant van netechant els bolsillos Per aixó les subsistensies a toda la humanitat v se van fent millonaris els que eren uns morts de fam un chiquillo espavilat.

Tancants están dins la gabia pera castic dels seus mals y en ella deuen morir com els taulains, rabiant. ¡Qué trist es que esta mentira no siga tot veritat!

Después d'esta explicasió sols queda per explicar que el autor d'esta foguera y al que els dinés li ha costat, ell l'ha feta y l'ha plantá en achuda del nebot, el hereu universal del Conill el doraor,

TEROL ROMERO

Consignaciones Tránsitos - Embarques

San Fernando, 28 ALICANTE

Corresponsal en Barcelona: Sanz Selma-Maucas S. A. Paseo de Colón, 1

Las Cuarenta Pañería y Sastrería

López Torregrosa, 15 ALICANTE

Unica casa que confecciona trajes a medida desde 50 pesetas en adelante

A cargo de los cortadores PRATS V JOSÉ RIOS

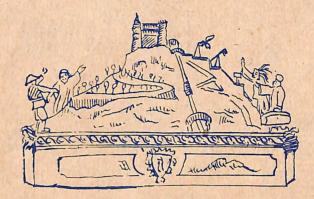
Restaurant "Albambra"

F. Rodríguez (Benito)

Playa del Postiguet. - ALICANTE Sucursal en Santapola



Cocina de primer orden. - Grandes terrazas y comedores para banquetes y bodas. Se sirven cubiertos y a la carta. Mariscos, cervezas y aperitivos.

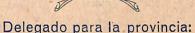


Sociedad Anónima Española de Lubrificantes

Aceites y grasas para la Industria Marina y la Aviación

"SPIDOLEINE"

Aceite especial para automóviles



Agustín Millet Calle Maisonnave, núm. 41 ALICANTE

PLASA DEL PONT

EL BENACANTIL FUTUR

AUTORES, GASTÓN CASTE-LLÓ Y PACO HERNÁNDEZ

La pobreta Comisió de San Roc y Villavella, después de moltes angusties han lograt fer la foguera; la pobreta Comisió podrá contar la faena que ha tengut que realisar pa arreplegar perra a perra tots els dinés nesesaris pa pagar esta foguera... ¡Bé se mereixen els homens un ariós de recompensa!

Dit astó, pasem avant y expliquém que representa la foguera d' estos barrios que está en nostra presensia; cosa fásil, pues tenim

a la vista eixa gran peña transformá per la ilusió en estansia plasentera de la chent que mos visite española o extranchera.

El Benacantil futur se titula esta foguera. y pot dirse que aixó es lo que Alacant vol v pensa que se fera en el castell pa orgullo de esta terreta.

Presenta en lo mes amunt un gran hotel de primera tot rodechat de chardins y alguna font versallesca; camps de tenis y fotball, tir de pichó y de ballesta, columpios y cavallets, saló de monte y ruleta y pa puchar allá dalt,



PACO HERNÁNDEZ Autor de la foguera

un camí com una seda allumbrat profusament com si de día estaguera v un gran tren funicular que pucha y baixa de presa transportant el personal que caminar li molesta.

Eixes figures restants a tot el mon representa; Ocseanía v Europa, Asia, Africa y América; de tots els grans continents que venen a esta terreta, el millor país del mon per el clima y la bellea.

Siempre encontrareis Novedades en la

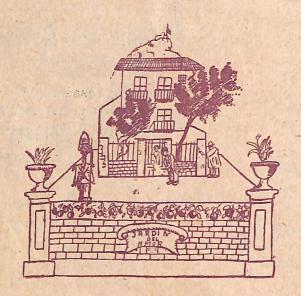
SASTRERÍA DE Luis Ramón

Muñoz, 6. - Alicante

COMESTIBLES FINOS

LEOPOLDO ASENSIO

Altamira, 2 y Triunfo, 2. - Alicante



PLASA DE CHAPÍ

La foguera dels llunars

AUTOR, HELIODORO GUILLÉN

La foguera del Teatro es la que té més llunars no llunars de la foguera sino els llunars de Alacant que presisa que se afaiten de manera radical.

Escomensa la foguera en el castell de Alacant; el castell que tanta lucha per conseguirlo ha costat, y ara que ya es de mosatros desde baix a lo mes alt. no sabém lo que fer d'ell.. Miren vostés que aixó es gran!

Tením ahí eixa caseta que vá ser Maisón Français en atre temps níu de amor v saló de bacanals. verdader conservatori y academia de moral, hui convertit en viver de rates y escaravats, edifisi suntuós molt própit pa la Esplaná v que será si Deu vol gran monument nasional.

Per darrere está la vista del moll, els barcos, ila mar! un panorama sublime y una vista desllumbrant,

Para el blanqueamiento y desinfección de la ropa, la mejor

000

Unico fabricante

Vicente García ALICANTE

> no menos interesant que oferixen eixos homens en els cóvens carregats, portant el peix a la plasa plé de mosques y empolvat,

Pasém ara a l'atra banda v tením atre llunar; un llunar que val per dos, perque son eixos solars de la Avenida Zorrilla front per front al Ideal, atre monument gloriós que será, no sabém cuant, gran palasio y residensia pera el Govern Militar.

El autor de la foguera añadix atres llunars que están mult bé y en son punt pero no seguim avant pera fer la explicasió. perque va mos ham cansát y mos s' ha acabat el lloc y al mateix temps atra vista y algo mes mos s ha acabat.

ANTIARIO - GITTA COMERCIAL E INDUSTRIAL DE ALICANTE Y SU PROVINCIA

Director-propietario: César Oarrichena-S. Fernando, 8.-Alicante

14 años de publicación. - Edición año 1929 564 páginas. - 10.000 direcciones. - Precio: 2'50 ptas.

Peladillas y Dulces Hijos de Manuel Sirvent Miralles JIJONA Sucursal ed Alicante: MAYOR. 25

ALMACENES FERRETERIA

CUARTOS DE BAÑO COMPLETOS DESDE 350 PESETAS

ALICANTE

CERVEZA BAVIERA"

-- TIPOS -PILSEN

FABRICADA POR CERVECERA ALICANTINA

OFICINAS: PASEO DE LOS MÁRTIRES, 2 ALICANTE TELÉFONO, 457

GAS ALICANTE

- GAS PARA -CALEFACCIÓN Y ALUMBRADO 000

EXPOSICIÓN Y VENTA DE - APARATOS -

DIRECCIÓN Y OFICINAS: PASEO DE LOS MÁRTIRES. 1 ALICANTE TELÉFONO 456

FÁBRICA DE - ABONOS -**ORGÁNICOS**

TRANSFORMACIÓN INDUSTRIAL DE LAS BASURAS DOMICILIARIAS CON PATENTES DE INVENCIÓN NÚMEROS 104.074 Y 105.058

000

ALICANTE

DESPACHO: CALLE RAFAEL ALTAMIRA, 11,1,° TELÉFONO NÚM. 85

A mí no hem lleva ningú del cap la siguient manía: ¡Que no mor de pulmonía qui fuma paper BAMBÚ Fasa sol, fasa calor, estiga fart o dichú may me s' olvida er paper de fumar marca BAMBÚ

Bambú: el millor paper de fumar

Bambú: el millor paper de fumar



ambu: el millor paper de

Bambú: el millor paper de fumar

El remey mes oportú pa viure sense menchar, sense ducte es el fumar el famós paper BAMBÚ Tot qui siga fumaor deu fumar paper BAMBU pues es el paper millor y no li daña a ningú.